



Affaires autochtones et Développement du Nord Canada

Rapport de suivi de la vérification intégrée de la Première nation d'Attawapiskat

**Préparé par la
Direction générale des services de vérification et
d'assurance**

Avril 2014

TABLE DES MATIÈRES

1. CONTEXTE	1
2. OBJECTIF ET PORTÉE DU TRAVAIL.....	2
3. TRAVAIL DE SUIVI EFFECTUÉ	3
4. RÉSULTATS DU TRAVAIL DE SUIVI	6
5. RECOMMANDATIONS	8
6. Réponse de la première nation d'Attawapiskat.....	9
Annexe A : Résultats détaillés des tests.....	11

1. CONTEXTE

La Première nation d'Attawapiskat est une bande indienne située au Nord de l'Ontario, dans la région de la Baie-James, et fait partie du conseil tribal Mushkegowuk. La Première nation d'Attawapiskat reçoit un financement annuel du gouvernement du Canada, y compris d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, à différentes fins, notamment pour le logement, les services de santé, l'éducation et d'autres services similaires.

La Première nation d'Attawapiskat est assujettie à une entente de cogestion, une forme d'intervention utilisée par le Ministère pour améliorer la situation financière d'un bénéficiaire, depuis plus de dix ans. À la suite de problèmes urgents de santé et sécurité liés au logement, la collectivité a déclaré l'état d'urgence en novembre 2011. Peu après, une « vérification intégrée » de la Première nation d'Attawapiskat et d'AADNC a été initiée. Réalisée par le cabinet comptable Deloitte, la vérification intégrée comprend deux volets : 1) une vérification de bénéficiaires de la Première nation d'Attawapiskat afin d'évaluer la conformité aux ententes de financement d'AADNC et de Santé Canada; 2) une vérification interne du cadre de contrôle de la gestion d'AADNC pour le logement.

Pour la vérification de bénéficiaires, un échantillon de 400 transactions d'AADNC et de 125 transactions de Santé Canada a été sélectionné et testé pour la période du 1^{er} avril 2005 au 30 novembre 2011. Les résultats ont montré que plus de 80 % des échantillons ne pouvaient être confirmés au moyen de pièce justificative. Deloitte n'a donc pu fournir une opinion du vérificateur indiquant que les fonds ont été dépensés aux fins voulues, et conformément aux modalités et conditions des ententes de financement respectives.

Comme il était impossible de fournir une opinion du vérificateur, AADNC a demandé que la société Deloitte effectue des procédures d'audit spécifiées sur les dépenses réclamées par la Première nation d'Attawapiskat pour la période du 1^{er} avril 2005 et le 30 novembre 2011. Voici le total des dépenses durant chaque année incluse dans la portée de la vérification intégrée :

Exercice financier	Total des dépenses (\$)
2005-2006	13 579 896
2006-2007	18 047 532
2007-2008	15 166 035
2008-2009	15 607 985
2009-2010	16 471 416
2010-2011	15 867 070
1^{er} avril au 30 novembre 2011	10 041 418
Total	104 781 352

Le total des fonds ci-dessus, pour la période de vérification, incluait 8,3 M\$ pour des activités de logement. Étant donné que la vérification intégrée a été lancée à la suite de problèmes de

logement dans la collectivité, l'échantillon choisi portait essentiellement sur les transactions de logement.

Le rapport de vérification intégrée final, disponible sur le site Web d'AADNC, résume les procédures comptables exécutées et les résultats de l'application de ces procédures. Voici les résultats globaux des procédures comptables réalisées par Deloitte :

Conclusion quant à la transaction	Deloitte	
	Nombre de transactions	Pourcentage des transactions
Complet – pas de questions	77	19,25 %
Pièces justificatives incomplètes	38	9,50 %
Pièces justificatives douteuses	40	10,00 %
Aucune pièce justificative	245	61,25 %
Total	400	100,00 %

À la suite de la publication de la vérification intégrée en janvier 2013, le sous-ministre d'AADNC a demandé que la Direction générale des services de vérification et d'assurance (DGSVA) mène un travail de suivi sur les 81 % (323 sur 400) des transactions pour lesquelles Deloitte n'a pu obtenir des justifications suffisantes et pertinentes pour établir s'il était en fait possible de trouver et d'examiner toute partie de la documentation non obtenue lors de la vérification intégrée, puis de faire rapport des résultats de tout examen supplémentaire qu'il était possible de réaliser.

2. OBJECTIF ET PORTÉE DU TRAVAIL

Le travail de suivi avait pour objectif d'analyser les transactions non justifiées dans l'échantillon original de 400 choisies par Deloitte, afin de déterminer s'il existe des documents supplémentaires de nature à justifier ces transactions. La portée englobait les 323 transactions, dans l'échantillon, pour lesquelles les tests de Deloitte ont donné lieu à l'une des trois conclusions suivantes :

- Aucune pièce justificative : La documentation originale qui appuie à la fois sa réalité (c.-à-d. une facture, un livre de paie, des feuilles de temps, un contrat, une entente, etc.) et son exhaustivité (c.-à-d. de l'information sur les paiements, comme des chèques oblitérés, des reçus de virement électronique de fonds et des relevés bancaires) n'a pu être obtenue.
- Pièces justificatives incomplètes : La documentation originale qui confirme son exhaustivité (c.-à-d. de l'information sur les paiements, comme des chèques oblitérés, des reçus de virement électronique de fonds et des relevés bancaires) n'a pu être obtenue.

- Pièces justificatives douteuses : La une documentation originale qui appuie la réalité (c.-à-d. une facture, un livre de paie, des feuilles de temps, un contrat, une entente, etc.) de la transaction, et/ou une explication quant à son admissibilité ou caractère raisonnable n'a pu être obtenue.

3. TRAVAIL DE SUIVI EFFECTUÉ

Dès que le sous-ministre a fait sa demande de suivi de la vérification intégrée de la Première nation d'Attawapiskat, la DGSVA s'est occupée de mettre en place un nouveau contrat avec Deloitte de manière à ce que le travail de suivi puisse commencer dès que possible. Néanmoins, le lancement du travail de suivi a été retardé jusqu'à l'été 2013, comme l'explique le calendrier qui suit :

- **11 février 2013** – À l'issue de consultations avec Deloitte, le cadre de référence de suivi et le contrat est mis en place.
- **Mars 2013** – À l'occasion de plusieurs rencontres, la DGSVA et Deloitte discutent de la portée du travail de suivi, et des façons et moments choisis pour communiquer avec la Première Nation afin qu'elle consente à ce qu'on communique avec les fournisseurs, et qu'on examine les dossiers bancaires et les anciens documents comptables, durant la période visée, en vue de recréer les documents financiers.
- **9 avril 2013** – La DGSVA donne instruction à Deloitte de prendre contact avec la Première nation pour l'informer de ce travail de suivi et pour prendre des arrangements en vue de recueillir la documentation voulue.
- **12 avril 2013** – Deloitte informe la DGSVA qu'il a téléphoné à la chef de la Première nation, laquelle a déclaré qu'étant donné qu'AADNC ne l'a pas avertie de ce travail de suivi, elle exige de recevoir une « lettre officielle » du Ministère avant de satisfaire à la demande de Deloitte. La chef ajoute que le bureau de la bande sera fermé du 13 au 28 avril 2013 en raison de la saison de chasse officielle.
- **12 avril 2013** – La dirigeante principale de la vérification et de l'évaluation (DPVE) d'AADNC envoie à la chef une lettre l'informant que le sous-ministre d'AADNC a exigé un suivi de la vérification intégrée, en vue d'obtenir une opinion sur l'état consolidé des dépenses remis par la Première nation d'Attawapiskat. La chef est informée que la vérification de suivi se concentrera tout d'abord sur les 323 transactions qui, selon la vérification intégrée, sont « incertaines, incomplètes ou n'ont aucune pièce justificative », et comprendra aussi une évaluation des transactions bancaires de la Première nation durant l'exercice financier 2011-2012.
- **13 au 28 avril 2013** – Le bureau de la Première Nation d'Attawapiskat est fermé.

- **18 avril 2013** – La chef adresse à plusieurs cadres supérieurs d’AADNC un long courriel exprimant ses préoccupations à l’égard de la coordination du travail de suivi, y compris l’avis que Deloitte lui a signifié au téléphone le 12 avril 2013. La chef indique dans ce courriel que la Première nation ne pourra pas participer à ce travail de suivi avant juillet.
- **26 avril 2013** – Dans sa réponse au courriel de la chef du 18 avril, la DPVE souligne l’importance du projet et la volonté du Ministère de mener à bien sans délai la vérification de suivi des questions en suspens.
- **9 mai 2013** – La chef écrit à la DPVE pour protester que du personnel de Deloitte s’est rendu dans la collectivité en avril 2012 en quête de pièces justificatives alors qu’elle, les conseillers et le cogestionnaire de la Première nation assistaient à une audience du tribunal à Toronto. La chef écrit que la Première nation [*Traduction*] « attend avec impatience de votre Ministère la demande de permission de se rendre chez la Première nation d’Attawapiskat » et fera en sorte que l’autorisation de visite sera accordée « lorsqu’on disposera du personnel et des ressources voulus pour trouver la documentation nécessaire en vue de justifier les 323 transactions en question ».
- **28 mai 2013** – La DPVE envoie à la chef une lettre dans laquelle elle note qu’elle souhaite fixer la date à laquelle les vérificateurs étudieraient la documentation en souffrance. La lettre mentionne qu’AADNC est en contact avec des représentants de Santé Canada (SC) et que des discussions se dérouleraient avec SC pour s’informer de la façon dont il s’y est pris pour mener à bien son récent travail de suivi.
- **5 juin 2013** – Une téléconférence se tient entre la DGSVA et des représentants de Santé Canada ayant réalisé le travail de suivi sur les 82 % des 125 transactions de Santé Canada qui étaient non justifiées. SC explique que des représentants de son bureau régional de l’Ontario ont traité directement avec la Première nation pour se procurer d’autres pièces justificatives.
- **28 juin 2013** – La DPVE informe par écrit la chef que des représentants d’AADNC s’occuperaient du travail de vérification de suivi, ajoutant que ces représentants remettraient à la Première nation la liste des 323 transactions en question, de même que des documents précis exigés pour chaque transaction. La DPVE demande que l’information soit fournie dans un délai d’un mois, à l’expiration duquel des représentants d’AADNC se rendraient dans la collectivité pour étudier ces documents.
- **11 juillet 2013** – Les représentants du bureau régional de l’Ontario ont déterminé que les contacts chez la Première nation pour le travail de suivi étaient son directeur exécutif et son expert technique.
- **16 juillet 2013** – Un message décrivant les 323 transactions non justifiées et les documents exigés, en demandant qu’ils les mettent à la disposition des intéressés au plus tard le 15 août, a été renvoyé au directeur exécutif et à l’expert technique de la Première nation. La

liste contenait 323 transactions, toutes déjà incluses dans l'échantillon de vérification original, mais pour lesquelles les vérificateurs n'ont pu obtenir une documentation suffisante. L'échantillon comprenait différentes dépenses et d'autres transactions, y compris des écritures de rajustement de fin d'année portant sur une grande variété de comptes du grand livre général de 2006 à 2011 (la portée de la vérification intégrée).

De juillet à novembre 2013, plusieurs conférences téléphoniques ont eu lieu entre le directeur exécutif et la DGSVA, durant lesquelles ils ont discuté de la liste des transactions. Dans cette même période, la Première nation a envoyé des documents relatifs à un total de 110 transactions dans l'échantillon (34 %), qui ont tous été examinés et analysés par les vérificateurs de la DGSVA. Pour bon nombre des transactions auxquelles se rapportaient les documents, la preuve de paiement qui aurait pleinement justifié la réalité des transactions faisait défaut.

La DGSVA s'est rendue sur place à Timmins du 16 au 17 janvier 2014 pour rencontrer le directeur exécutif de la Première nation et les vérificateurs externes en vue d'obtenir un soutien à l'égard des transactions dans l'échantillon qui résultent des écritures de rajustement de fin d'année. Durant cette visite de deux jours, AADNC a recueilli des documents pour 71 transactions de plus, portant à 181 sur 323 (56 %) le nombre total de transactions pour lesquelles des documents ont été fournis. Il est toutefois à noter qu'à ce stade beaucoup de documents relatifs à une transaction qui justifiaient un paiement étaient encore en souffrance.

Après la visite à Timmins, la DGSVA a organisé avec le directeur exécutif une visite à Attawapiskat, fixée à la semaine du 17 février 2014, afin d'examiner les documents originaux relatifs à tous les échantillons reçus par courriel, et de repérer et d'examiner tout autre document pertinent. Le vérificateur externe de la Première nation d'Attawapiskat, Ross Pope and Co., a proposé d'envoyer son personnel durant la visite afin d'aider AADNC à recueillir des documents. Malgré les difficultés de planification d'une visite à Attawapiskat, attribuables au peu de logements disponibles dans la collectivité, l'équipe de vérification a réussi à organiser un logement et le déplacement.

La visite à Attawapiskat a eu lieu du 17 au 21 février 2014. L'équipe de vérification, composée de trois vérificateurs de la DGSVA, était accompagnée de deux employés du cabinet comptable qui connaissent les processus, pratiques et dossiers comptables de la Première nation, afin d'aider à repérer les documents et à se les procurer. À l'occasion de cette visite, l'équipe a pu trouver et examiner des documents, ainsi qu'obtenir des explications justifiant d'autres transactions. Les documents examinés sur place comprenaient de l'information sur les paiements en souffrance (relevés bancaires et chèques oblitérés, ou reçus de virement électronique de fonds), des factures, des listes de fournisseurs et des résumés du grand livre général.

Comme l'illustre le tableau ci-dessous, l'équipe de vérification a pu obtenir des documents supplémentaires, portant le nombre total de transactions justifiées par des éléments probants à 184 (46 %), contre 77 (19,25 %) durant la vérification intégrée.

Conclusion quant à la transaction	AADNC		
	Nombre de transactions	Pourcentage des transactions	Valeur des transactions
Complet – pas de questions	184	46,0 %	29 545 294 \$
Pièces justificatives incomplètes	58	14,5 %	2 104 156 \$
Pièces justificatives douteuses	30	7,5 %	1 298 381 \$
Aucune pièce justificative	128	32,0 %	5 060 051 \$
Total	400	100,0 %	38 007 882 \$

Les résultats illustrés ci-dessus sont présentés en plus de détails à la section 4 ci-dessous, y compris la ventilation des résultats des tests par exercice financier.

4. RÉSULTATS DU TRAVAIL DE SUIVI

En tout, l'équipe de vérification a pu obtenir la documentation complète à l'appui de 107 autres spécimens de transactions. L'annexe A présente les résultats détaillés des tests, contenant les conclusions originales de Deloitte à l'occasion de la vérification intégrée, de même que les conclusions de la DGSVA à l'achèvement du travail de suivi. Ces résultats détaillés sont résumés dans les tableaux qui suivent :

Nombre de transactions, par conclusion des tests et exercice financier

Exercice financier	Complet – pas de questions		Pièces justificatives incomplètes		Pièces justificatives douteuses		Aucune pièce justificative		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
2005-2006	13	21 %	10	17 %	3	5 %	34	57 %	60	100 %
2006-2007	16	27 %	9	15 %	8	13 %	27	45 %	60	100 %
2007-2008	33	55 %	4	7 %	1	2 %	22	36 %	60	100 %
2008-2009	32	53 %	6	10 %	7	12 %	15	25 %	60	100 %
2009-2010	35	58 %	9	15 %	3	5 %	13	22 %	60	100 %
2010-2011	34	57 %	15	25 %	2	3 %	9	15 %	60	100 %
2011-2012	21	53 %	5	12 %	6	15 %	8	20 %	40	100 %
Total	184		58		30		128		400	

Montants (%), par conclusion des tests et exercice financier

Exercice financier	Complet – pas de questions	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives douteuses	Aucune pièce justificative	Total	
	Montant (\$)	Montant (\$)	Montant (\$)	Montant (\$)	Montant (\$)	%
2005-2006	1 343 060	196 094	47 036	938 900	2 525 090	6 %
2006-2007	5 802 109	1 146 827	205 085	1 900 192	9 054 213	24 %
2007-2008	14 224 555	23 864	6 200	708 715	14 963 334	39 %
2008-2009	1 206 560	66 480	986 808	1 255 183	3 515 031	9 %
2009-2010	5 101 154	443 455	26 914	577 768	6 149 291	16 %
2010-2011	1 324 542	349 437	5 780	99 140	1 778 899	5 %
2011-2012	543 314	(122 001) ¹	20 558	(419 847) ¹	22 024	1 %
Total	29 545 294	2 104 156	1 298 381	5 060 051	38 007 882	
% du total	77,8 %	5,5 %	3,4 %	13,3 %	100 %	

¹ Ces deux montants sont négatifs parce qu'il y avait des crédits (c.-à-d. de contre-passations de comptes de dépense), choisis dans l'échantillon, qui étaient supérieurs aux montants positifs (débit), donnant lieu à des totaux négatifs nets.

Comme l'illustrent les tableaux ci-dessus, l'équipe de vérification a pu entièrement justifier 46 % des 400 transactions par des éléments probants, et conclure ainsi que ces transactions sont « complètes – pas de problème ». En termes monétaires, toutefois, le pourcentage des transactions complètes était beaucoup plus élevé (c.-à-d. 77,8 %, soit 29 545 294 \$ des 38 007 882 \$ de la valeur totale de la transaction). Les transactions sans pièce justificative convenable constituaient 54 % des 400 transactions dans l'échantillon, pour une valeur en dollars de 8 462 588 \$. Comme le total du financement en lien avec le logement durant la période visée par la vérification était de 8,3 M\$, le pourcentage relatif des transactions liées au logement dans l'échantillon qu'il a été impossible de justifier est de 22,2 % (1 842 260 \$ des 8,3 M\$).

Quand elle a réalisé ce travail de suivi, l'équipe de vérification a formulé les observations suivantes sur les domaines où les contrôles étaient susceptibles d'amélioration :

- *Méthodes de tenue de documents* : l'équipe de vérification a observé qu'on pourrait améliorer les méthodes de tenue de documents de la Première Nation, surtout à l'égard des premières années dans la portée (c.-à-d. 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008). Très peu de renseignements bancaires avaient été conservés pour ces premières années, outre que d'autres pièces justificatives étaient également absentes. Comme un nouveau système comptable a été mis en place après 2006-2007, il s'est révélé très difficile d'obtenir de l'information comptable relative aux deux premières années.

- *Supervision de la comptabilisation des projets d'immobilisations* : La Première nation a conclu avec un tiers un contrat de comptabilité et de tenue des livres pour ses projets d'immobilisations. Ce tiers comptable remet tous les mois à la Première nation une balance de vérification de tous les comptes relatifs aux projets d'immobilisations, mais aucune autre pièce justificative. La Première nation actualise son propre système comptable de manière à ce qu'il concorde avec les soldes inscrits dans les balances de vérification mensuelles fournies. Aucune autre pièce justificative n'est fournie, et il semblerait qu'il n'y a ni supervision, ni surveillance de cette comptabilité par un tiers.
- *Autorisation pour les dépenses et rajustements* : On a observé que l'autorisation pour certaines transactions de dépenses et d'écritures de rajustement n'était pas correctement documentée ou conservée. Ainsi, l'équipe a pu parfois obtenir des factures pour des services ou biens reçus, mais sans qu'on fournisse un contrat, une entente ou un bon de commande approuvé dans les formes. Il y avait très peu de preuve d'une autorisation convenable, sous forme d'approbations documentées de la part du gestionnaire concerné, pour les écritures de rajustement (c.-à-d. pour les notes de crédit délivrées aux fournisseurs).

5. RECOMMANDATIONS

En fonction des observations et des résultats des tests exécutés, et à la lumière des résultats antérieurs d'AADNC ainsi que de ceux obtenus par Santé Canada, l'équipe de vérification formule les recommandations qui suivent :

1. La Première nation d'Attawapiskat devrait appliquer les mesures correctives pour donner suite aux constatations issues de la vérification intégrée originale, y compris un réexamen de ses politiques, pratiques et procédures comptables pour faire en sorte que les transactions soient documentées, approuvées par un représentant autorisé et conservées conformément aux modalités des ententes de financement conclues avec AADNC.

Réponse de la Première nation d'Attawapiskat : *La Première nation continue de mettre en œuvre des mesures correctives afin de remédier aux lacunes qui apparaissent au niveau de la documentation.*

2. La Première nation d'Attawapiskat devrait renforcer la supervision et la surveillance du tiers comptable qui s'occupe de la comptabilisation de ses projets d'immobilisations, afin de garantir l'exactitude des rapports de fin d'exercice. Cela comprend la fourniture par ce tiers comptable des dossiers complets sur la totalité des transactions comptables effectuées au cours de l'année.

Réponse de la Première nation d'Attawapiskat : *La Première nation convient qu'il est nécessaire d'assurer une surveillance plus étroite de la tierce partie chargée de la comptabilité et d'avoir des dossiers relatifs à chaque transaction effectuée pendant*

l'année. Nous notons aussi que le gestionnaire des projets d'immobilisations conserve un ensemble de dossiers supplémentaires, et que, par conséquent, les problèmes identifiés peuvent être réglés sans trop d'efforts.

3. AADNC devrait comptabiliser une créance de la Première nation d'Attawapiskat de 1 842 260 \$, soit 22,2 % du financement total du logement, moins toute retenue sur le logement pour cette même période. Cela correspond à la valeur des transactions de logement qu'il a été impossible de justifier lors de la vérification intégrée ou par les présentes procédures de suivi.

Réponse de la Première nation d'Attawapiskat : *Nous sommes fortement préoccupés concernant le pourcentage de créances suggéré de 22,2 % d'un montant de 1 842 260 \$. La majorité des fonds compris dans ce montant sont associés à deux marchés majeurs. Ces deux marchés ont été achevés, et tous les fonds ont été dépensés, tel que détaillé ci-dessus [voir section 6]. Il est possible que la documentation se rapportant à ces transactions soit incomplète, mais aucune conclusion, aucun document ni aucune preuve ne suggèrent que les fonds n'ont pas été dépensés en totalité.*

4. AADNC devrait mener un examen financier des exercices 2012-2013 et 2013-2014, axé sur le financement qui présente le plus de risque, en même temps qu'un examen détaillé connexe des états financiers, en coordination avec Santé Canada.

Réponse de la Première nation d'Attawapiskat : *Nous sommes conscients que la Première nation doit surveiller plus étroitement ses activités de comptabilité, de tenue de dossiers et de documentation, mais nous ne savons pas trop ce qu'on entend par « examen financier » ni comment AADNC compte réaliser cet examen. Nous espérons pouvoir discuter avec vous pour clarifier ce point.*

6. RÉPONSE DE LA PREMIÈRE NATION D'ATTAWAPISKAT

Le 25 juillet 2014, la Première nation d'Attawapiskat a répondu aux conclusions du présent rapport. Les réponses se rapportant aux recommandations du rapport ont été incluses dans la section 5. La section suivante décrit les préoccupations de la Première nation en ce qui a trait aux résultats détaillés des analyses présentées à l'annexe A :

- a. Factures pour le constructeur d'habitation [REDACTED] : Les échantillons 184, 203 et 204 se rapportent tous à un projet d'habitation de 25 logements entrepris par [REDACTED], l'entrepreneur, dont les bureaux sont situés à [REDACTED] (Québec). Les fonds pour ce projet ont été placés dans un compte bancaire séparé sous la surveillance de [REDACTED], un représentant de [REDACTED] et gestionnaire de comptes financiers pour les grands projets d'immobilisations. Un marché a été mené à bien, et les factures ont été

envoyées aux bureaux de [REDACTED] de [REDACTED], qui a utilisé les fonds appropriés en fonction des certificats d'achèvement. La Première nation d'Attawapiskat n'a donc pas conservé ces factures et les documents connexes.

Les dépenses pour ce projet ont dépassé le financement approuvé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, et les travaux ont été complétés avec des sources de la Première nation. La Première nation a conclu avec [REDACTED] un règlement définitif ne pouvant pas être divulgué pour ces logements.

- b. Financement pour des logements modulaires : Les échantillons 197, 198, 201, 202 et 254 se rapportent à un projet d'habitation modulaire de 12 logements administré par la Première nation et financé à partir de ses sources. L'entrepreneur, [REDACTED], a reçu tout le montant convenu, et il a confirmé avoir été payé. Le fournisseur de matériaux de construction, [REDACTED], a aussi été payé en entier. Cependant, en raison de la nature du financement, l'entrepreneur a été payé à partir des sources de la Première nation à mesure que les fonds étaient disponibles, ce qui a créé des problèmes de suivi des paiements. Nous pouvons tout de même confirmer que les logements ont été terminés et que l'entrepreneur général et le fabricant de matériaux de construction ont reçu tout l'argent qui leur était dû pour leur travail respectif.
- c. Matériaux de rénovation prépayés : Les échantillons 253 et 255 se rapportent chacun à des matériaux de rénovation qui ont été prépayés en vue d'une livraison par les routes d'hiver par un fournisseur de [REDACTED]. Cette transaction avait été planifiée par le gestionnaire de la bande à l'époque. Les matériaux ont été livrés à la collectivité pour ses travaux de rénovation.
- d. Paiement versé à la [REDACTED] : L'échantillon 256 se rapporte à un règlement définitif du fournisseur, la [REDACTED], pour le paiement final des biens fournis pour la construction de huit logements en 2007. Nous notons que la relation avec ce fournisseur était tendue. Il était donc difficile d'obtenir les documents liés à la transaction.
- e. Achat d'une maison communautaire : Enfin, l'échantillon 220 se rapporte à un paiement versé à une membre de la collectivité pour avoir converti sa maison en habitation communautaire. La valeur de la maison a été déterminée en fonction des matériaux commandés et des travaux de rénovation effectués par les occupants l'été précédent. Cette transaction a été initiée par l'ancien gestionnaire de la bande. Les dossiers ne sont donc pas disponibles.

Annexe A : Résultats détaillés des tests

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
1	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	24-Oct-11	██████████ - excédent	(21 413,91)	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
2	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	24-Oct-11	██████████ - excédent	(57 803,46)	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
3	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	24-Oct-11	██████████ - excédent	(5 776,38)	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
4	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	24-Oct-11	██████████ - excédent	(47 007,28)	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
5	2011-12	5252-H010	Bail/location – Équipement lourd	1-Avril-11	████████████████████	10 497,50	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
6	2011-12	5264-H010	Achats - Autres	12-Août-11	████████████████████ -services techniques - ██████████	11 637,02	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
7	2011-12	5282-H170	Marchandises - Superficie	1-Avril-11	████████████████████	10 653,00	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
8	2011-12	5020-H200	Contrat d'emploi	18-Avril-11	████████████████████	145 854,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
9	2011-12	5130-H190	Consultants	10-Août-11	████████████████████ ██████████	21 380,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
10	2011-12	5130-Q331	Consultants	12-Mai-11	[REDACTED]	34 675,43	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
11	2011-12	5230-A010	Hydro	31-Oct-11	[REDACTED]	33 139,22	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
12	2011-12	5240-A010	Carburant – Autres véhicules	20-Mai-11	[REDACTED]	74 867,32	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
13	2011-12	5264-E025	Achats- Autres, [REDACTED] Autre Protection	6-Mai-11	[REDACTED]	7 985,27	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
14	2011-12	5264-H010	Achats – Autres	22-Sep-11	[REDACTED]	15 000,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
15	2011-12	5660-H170	Programme de fournitures	6-Avril-11	[REDACTED]	86 850,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
16	2011-12	5610-A010	Frais d'intérêts et financiers	5-Avril-11		11 640,14	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
17	2011-12	5660-M810	Programme de fournitures	17-Août-11	[REDACTED]	3 500,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
18	2011-12	400-100	Salaire du personnel d'enseignement	1-Avril-11	[REDACTED]	2 966,76	N/A [REDACTED] liste de paie	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
19	2011-12	400-100	Salaire du personnel d'enseignement	19-Août-11	[REDACTED]	1 577,64	N/A [REDACTED] liste de paie	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
20	2011-12	401-500	Salaire du personnel assistant (éducation)	13-Mai-11	[REDACTED]	1 472,40	N/A [REDACTED] liste de paie	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
21	2011-12	406-700	Technicien en informatique	24-Juin-11	██████████	2 197,86	N/A ██████ liste de paie	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
22	2011-12	408-700	Salaire du directeur du secteur de l'éducation	14-Oct-11	██████████	3 487,73	N/A ██████ liste de paie	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
23	2011-12	5250-H010	Contrat/Location – Équipement autre	11-Août-11	██████████	2 200,00	██████████	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
24	2011-12	5252-H010	Contrat/Location – Équipement lourd	27-Sep-11	██████████████████	34 887,05	█████ ██████████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
25	2011-12	5254-A010	Contrat/Location - Construction	1-Avril-11	██████████████ ██████████	1 500,00	█████ ██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
26	2011-12	5510-A010	Déplacement des non - employés	9-Sep-11	██████████████████	3 000,00	██████████ ██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
27	2011-12	5650-A010	Dons	2-Mai-11	██████████████████	10 000,00	██████████ ██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
28	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	25-Oct-11	██████████████████	(36 074,32)	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
29	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	14-Nov-11	Ajustement des entrées de fonds à partir de 2010, paiements non-complétés en 2010	(120 702,07)	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
30	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	14-Nov-11	██████████, les factures ont été créditées dans le mauvais compte	(23 853,01)	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
31	2011-12	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	14-Nov-11	Ajustements à partir de 2009 pour les ██████████ ██████████	(207 594,01)	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
32	2011-12	5140-L040	Formation et services de consultation	2-Nov-11	Location de véhicules	14 892,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
33	2011-12	5140-L040	Formation et services de consultation	2-Nov-11	Frais d'administration	14 892,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
34	2011-12	5264-F010	Achats - Autres	31-Oct-11	Pour réaffecter les demandes légales paiement qui ont été publiées le 11 sept.	26 846,13	██████████	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
35	2011-12	5610-A010	Frais d'intérêts et financiers	24-Oct-11	██████████	12 192,75	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
36	2011-12	5660-H170	Programme de fournitures	25-Oct-11	██████████ - paiement de facture	(50 395,88)	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
37	2011-12	5660-H170	Programme de fournitures	25-Oct-11	██████████ - paiement de facture	(18 060,00)	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
38	2011-12	5660-H170	Programme de fournitures	25-Oct-11	██████████ - paiement de facture	(14 383,09)	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
39	2011-12	5670-H010	Divers	22-Sep-11	██████████	20 962,18	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
40	2011-12	429-300	Fournitures pour déjeuners	8-Sep-11	██████████	4 333,92	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
41	2010-11	5050-A040	C.A.T (WCB)	10-Avril-10	1946-Chèque daté du 20100415	57,23	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
42	2010-11	5060-A040	A.E	14-Août-10	2578- Chèque daté du 20100819	154,02	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
43	2010-11	5010-D010	Salaires	28-Août-10	1995- Chèque daté du 20100902	1 173,20	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
44	2010-11	5010-B010	Salaires	25-Sep-10	2320- Chèque daté du 20100930	1 346,10	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
45	2010-11	5010-L010	Salaires	9-Oct-10	2766- Chèque daté du 20101014	1 817,78	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
46	2010-11	5010-A010	Salaires	29-Jan-11	3305- Chèque daté du 20110203	720,01	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
47	2010-11	5010-A010	Salaires	29-Jan-11	3305- Chèque daté du 20110203	8 000,00	████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
48	2010-11	5010-A010	Salaires	29-Jan-11	3305- Chèque daté du 20110203	1 000,13	████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
49	2010-11	5010-F010	Salaires	12-Fév-11	3255- Chèque daté du 20110217	4 800,00	████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
50	2010-11	5010-A010	Salaires	23-Oct-10	2519- Chèque daté du 20101028	1 800,00	████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
51	2010-11	5230-H010	Hydro	8-Juil-10	████████████████████ ████████████████████	2 068,55	████████ ████████ ████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
52	2010-11	5010-F010	Salaires	12-Fév-11	3255- Chèque daté du 20110217	2 520,00	████████ ████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
53	2010-11	5095-A010	Avantages sociaux	12-Fév-11	3361- Chèque daté du 20110217	300,00	████████ ████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
54	2010-11	5660-H170	Programme de fournitures	18-Mai-10	████████████████████ ████████████████████	76 480,00	████████ ████████ ████████	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
55	2010-11	5060-A040	Assurance-emploi	31-Mars-11	Ajustement effectués pour concilier les dépenses d'assurances-emploi à payer et à recevoir	108 159,34	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
56	2010-11	5240-H010	Carburant – Autres véhicules	10-Fév-11	████████████████████ ████████████████████	10 726,84	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
57	2010-11	5244-H010	Carburant - Chauffage	10-Fév-11	████████████████████ ████████████████████	16 468,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
58	2010-11	5270-H170	Réparation/Entretien – Équipement Autre	3-Fév-11	[REDACTED]	65 169,95	Attawapiskat First Nation - [REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
59	2010-11	5140-B010	Formation et services de consultation	9-Juil-10	[REDACTED]	36 225,00	[REDACTED]	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
60	2010-11	5230-H170	Hydro	31-Mars-11	[REDACTED] - septembre 2010 Hydro CR	(5 727,49)	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
61	2010-11	5610-A010	Frais d'intérêts et financiers	29-Oct-10	[REDACTED] – INTÉRÊTS SUR PRÊT	34 515,39	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
62	2010-11	5130-Q352	Consultants	20-Avril-11	[REDACTED] - projets d'immobilisations	303 256,51	Divers	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
63	2010-11	5680-A010	Téléphone	15-Avril-10	[REDACTED]	6 193,46	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
64	2010-11	5040-B010	Honoraires	16-Juin-10	[REDACTED]	780,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
65	2010-11	5020-A010	Contrat d'emploi	27-Mai-10	[REDACTED]	225 534,75	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
66	2010-11	5010-C040	Salaires	12-Fév-11	3374-Chèque daté du 20110217	1 010,25	[REDACTED]	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
67	2010-11	5680-A010	Téléphone	14-Déc-10	Services internet	22 169,40	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
68	2010-11	5252-H140	Contrat/Location-Équipement lourd	25-Août-10	[REDACTED]	18 040,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
69	2010-11	5010-A010	Salaires	12-Fév-11	3336-Chèque daté du 20110223	5 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
70	2010-11	5510-A010	Déplacement des non employés	26-Juil-10	[REDACTED]	3 244,86	[REDACTED]	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
71	2010-11	5264-F030	Achats - Autres	2-Mars-11	[REDACTED]	87 150,93	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
72	2010-11	5020-B010	Contrat d'emploi	1-Déc-10	[REDACTED]	6 000,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
73	2010-11	480-700	Vérification	31-Mars-11	[REDACTED]	33 254,84	[REDACTED]	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
74	2010-11	5620-A010	Fournitures de bureau	18-Oct-10	[REDACTED]	5 355,69	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
75	2010-11	5110-B010	Frais services légaux	21-Mai-10	[REDACTED]	68 910,50	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
76	2010-11	700-700	Entente légale - [REDACTED]	31-Mars-11	YE#30 ENTENTE LÉGALE DE PAIEMENT [REDACTED]	20 000,00	Comptabilisation – Frais légaux	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
77	2010-11	5120-A030	Frais de vérification	31-Mars-11	Ajustement des soldes des comptes à payer afin de confirmer montants [REDACTED]	81 119,59	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
78	2010-11	5220-A010	Assurances	29-Juil-10	[REDACTED]	156 000,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
79	2010-11	550-400	Montant accordé pour études	17-Déc-10	[REDACTED]	2 000,00	[REDACTED] Un seul versement	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
80	2010-11	443-700	Développement professionnel	1-Juin-10	[REDACTED]	11 382,50	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
81	2010-11	430-100	Fournitures	4-Août-10	[REDACTED]	5 487,75	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
82	2010-11	449-700	Téléphone	30-Août-10	[REDACTED]	14 400,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
83	2010-11	5510-A010	Déplacements pour non - employés	3-Juin-10	[REDACTED]	5 800,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
84	2010-11	5230-F010	Hydro	2-Fév-11	[REDACTED]	1 039,96	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
85	2010-11	5250-H010	Contrat/Location-Équipement autre	6-Oct-10	[REDACTED]	7 020,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
86	2010-11	5264-F010	Achats - Autre	2-Sep-10	[REDACTED]	2 900,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
87	2010-11	5130-B010	Consultants	6-Jan-11	[REDACTED]	6 000,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
88	2010-11	5040-B010	Honoraires	29-Juil-10	[REDACTED]	3 600,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
89	2010-11	5010-A010	Salaires	6-Déc-10	[REDACTED]	2 534,58	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
90	2010-11	5110-B010	Frais services légaux	30-Sep-10	[REDACTED]	1 557,50	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
91	2010-11	5030-A010	Travailleur temporaire	23-Fév-11	[REDACTED]	2 000,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
92	2010-11	5243-H900	Carburant - Livraison	28-Oct-10	[REDACTED]	227 200,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
93	2010-11	5240-E025	Achats- Autres véhicules, Autre protection	30-Mars-11	[REDACTED]	26 192,50	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
94	2010-11	5530-B010	Déplacements - Autres	11-Jan-11	[REDACTED]	6 743,50	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
95	2010-11	5020-H200	Contrat d'emploi	28-Mars-11	[REDACTED]	22 975,55	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
96	2010-11	5254-A010	Contrat/Location - Construction	17-Déc-10	[REDACTED]	12 300,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
97	2010-11	400-100	Salaire du personnel d'enseignement	16-Avril-10	[REDACTED]	3 095,40	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
98	2010-11	401-500	Salaire du personnel assistant (éducation)	30-Avril-10	[REDACTED]	1 274,49	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
99	2010-11	414-800	Salaire pour l'entretien	24-Déc-10	[REDACTED]	1 549,60	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
100	2010-11	416-800	Travailleurs temporaires	4-Mars-11	[REDACTED]	1 051,12	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
101	2009-10	5010-H040	Salaires	6-Juin-09	470-Chèque daté du 20090611	345,39	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
102	2009-10	5680-A010	Téléphone	4-Sep-09	██████████	652,49	██████████	Complète – Pas de questions	Complet – Pas de questions
103	2009-10	5010-A010	Salaires	27-Fév-10	1050-Chèque daté du 20100304	1 320,00	██████████	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
104	2009-10	5040-B010	Honoraires	25-Juin-09	██████████	1 530,00	██████████	Complète – Pas de questions	Complet – Pas de questions
105	2009-10	5550-A010	Mauvaises créances	31-Mars-10	ALLOCATION A/R Pour ajuster la provision pour créances douteuses	2 000,00	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
106	2009-10	5650-A010	Dons	4-Sep-09	██████████	2 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
107	2009-10	5140-B010	Formation et services de consultation	27-Juil-09	██████████	2 066,35	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
108	2009-10	530-400	Frais de cours	14-Déc-09	██████████	4 685,11	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
109	2009-10	619-700	Photocopies et contrats	2-Avril-09	██████████	4 949,08	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
110	2009-10	5530-A010	Déplacement - Autres	4-Déc-09	██████████	5 490,00	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
111	2009-10	5230-H170	Hydro	31-Mars-10	██████████	6 044,67	██████████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
112	2009-10	5680-A010	Téléphone	31-Mars-10	██████████	6 193,46	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
113	2009-10	5530-L010	Déplacement - Autres	8-Juin-09	██████████	7 610,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
114	2009-10	451-700	Déplacement - ██████████	30-Juin-09	██████████	7 707,06	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
115	2009-10	5020-A010	Contrat d'emploi	25-Mai-09	██████████	8 000,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
116	2009-10	5250-H010	Contrat/Location – Équipement Autre	27-Oct-09	[REDACTED]	8 124,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
117	2009-10	602-850	Electricité	1-Déc-09	[REDACTED]	8 472,96	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
118	2009-10	5420-A010	Autres frais	17-Sep-09	[REDACTED]	9 022,43	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
119	2009-10	5030-H130	Travailleurs temporaires	17-Juil-09	[REDACTED] [REDACTED]-dénégement	9 270,01	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
120	2009-10	5130-H010	Consultants	8-Nov-09	[REDACTED]	9 889,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
121	2009-10	603-850	Fournitures pour le nettoyage et l'entretien	2-Juil-09	[REDACTED]	10 264,50	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
122	2009-10	5250-F010	Contrat/Location – Équipement autre	28-Août-09	[REDACTED]	11 000,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
123	2009-10	5020-E020	Contrat d'emploi	14-Juil-09	[REDACTED]	11 262,38	[REDACTED]	Complète – Pas de questions	Complet – Pas de questions
124	2009-10	5420-E020	Autres frais	19-Mai-09	[REDACTED]	11 300,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
125	2009-10	5660-F010	Programme de fournitures	5-Août-09	[REDACTED]	12 100,25	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
126	2009-10	5240-E020	Carburant – Autres véhicules	14-Mai-09	[REDACTED]	13 650,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
127	2009-10	7010-A040	Soustraction pour services de livraison	1-Avril-09	[REDACTED]	13 838,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
128	2009-10	5530-B010	Déplacement - Autre	1-Avril-09	[REDACTED]	15 540,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
129	2009-10	5250-H040	Contrat/Location – Équipement Autre	15-Déc-09	[REDACTED]	16 840,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
130	2009-10	577-550	Enseignant pour le recrutement et retention du personnel	31-Mars-10	[REDACTED]	17 207,24	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
131	2009-10	5264-A010	Achats - Autres	27-Jan-10	[REDACTED]	17 599,09	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
132	2009-10	5252-H140	Contrat/Location – Équipement lourd	21-Sep-09	[REDACTED]	19 000,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
133	2009-10	5020-H010	Contrat d'emploi	4-Fév-10	[REDACTED]	22 225,90	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
134	2009-10	5130-H010	Consultants	8-Nov-09	[REDACTED]	23 941,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
135	2009-10	5130-A030	Consultants	30-Août-10	[REDACTED]	26 000,00	Inconnu	Pièces justificatives incomplètes	Aucune pièce justificative
136	2009-10	5264-F010	Achats - Autres	3-Fév-10	[REDACTED]	26 527,01	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
137	2009-10	5610-H010	Frais d'intérêts et financiers	31-Août -10	[REDACTED]	27 293,17	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
138	2009-10	5010-M810	Salaires	4-Oct-10	[REDACTED]	27 544,44	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
139	2009-10	605-800	Réparation d'équipement	22-Oct-09	[REDACTED]	28 954,20	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
140	2009-10	5660-Q200	Programme pour les fournitures	13-Août-10	[REDACTED] projets de logement le 31 mars 2010	36 823,08	N/A	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
141	2009-10	5264-H140	Achats - Autres	11-Jan-10	[REDACTED] - branchement d'égout	57 569,85	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
142	2009-10	612-800	Assurances	3-Juil-09	[REDACTED]	60 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
143	2009-10	5110-B010	Frais de services légaux	31-Mars-10	[REDACTED]	68 910,50	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
144	2009-10	612-800	Assurances	3-Juil-09	[REDACTED]	78 905,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
145	2009-10	5284-H010	Marchandises - Air	2-Déc-09	[REDACTED]	84 210,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
146	2009-10	5264-H170	Achats – Autres	20-Oct-09	[REDACTED]	143 738,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
147	2009-10	5130-H190	Consultants	15-Août-09	██████████	160 541,15	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
148	2009-10	5130-H190	Consultants	8-Nov-09	██████████	175 333,00	██████████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
149	2009-10	5020-M830	Contrat d'emploi	4-Oct-10	Relocation de ██████████ ██████████ dépenses en nourriture	179 473,18	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
150	2009-10	5130-Q202	Consultants	13-Août-10	██████████ projets de logement le 31 mars 2010	215 810,90	Divers	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
151	2009-10	4045-A030	Réduction de la valeur comptable des comptes fournisseurs	5-Sep-10	██████████ Réduction de la valeur comptable	263 500,00	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
152	2009-10	5282-H010	Marchandises - Superficie	31-Mars-10	██████████	369 060,20	██████████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
153	2009-10	5264-F010	Achats - Autres	10-Nov-09	██████████ ██████████ Unités	379 632,95	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
154	2009-10	5130-Q333	Consultants	13-Août-10	██████████	634 109,95	Divers	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
155	2009-10	850-700	Amortissement	31-Mars-10	RÉAFFECTATION POUR FINS DE DÉCLARATIONS FINANCIÈRES	986 109,00	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
156	2009-10	5211-CF00	Procédures de dépenses à long terme	31-Août-10	Produit de la dette à long terme	1 001 225,73	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
157	2009-10	5262-F010	Achats- constructions	28-Août-09	██████████	1 105 365,00	██████████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
158	2009-10	7010-M131	Soustraction pour services de livraison	31-Mars-10	Pour régler les revenus de INAC et la prestation de services de sous-traitance	(308 725,00)	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
159	2009-10	5010-A010	Salaires	27-Fév-10	1050-Chèque daté du 20100304	60,00	██████████	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
160	2009-10	5010-A010	Salaires	27-Fév-10	1050- Chèque daté du 20100304	180,00	██████████	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
161	2008-09	5010-A030	Salaires	11-Oct-08	5520- Chèque daté du 20081020	304,82	██████████ ██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
162	2008-09	5010-A030	Salaires	11-Oct-08	5520- Chèque daté du 20081020	5 080,31	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
163	2008-09	5020-F010	Contrat d'emploi	8-Avril-08	[REDACTED]	12 500,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
164	2008-09	5020-H010	Contrat d'emploi	2-Juil-08	[REDACTED]	78 150,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
165	2008-09	5040-M830	Honoraires	26-Août-08	[REDACTED]	7 200,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
166	2008-09	5130-F010	Consultants	27-Août-08	[REDACTED]	5 144,32	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
167	2008-09	5140-E020	Formation et services consultatifs	26-Nov-08	[REDACTED]	18 500,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
168	2008-09	5252-F010	Contrat/Location-Équipement lourd	14-Oct-08	[REDACTED]	30 000,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
169	2008-09	5660-F010	Réparation/entretien - Construction	7-Oct-08	[REDACTED]	20 837,32	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
170	2008-09	5282-F010	Marchandises – Superficie	15-Avril-08	[REDACTED]	25 350,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
171	2008-09	5240-H195	Carburant – Autres véhicules	6-Mai-08	[REDACTED]	33 312,50	[REDACTED]	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
172	2008-09	5264-F010	Achats – Autres	8-Sep-08	[REDACTED]	81 047,07	[REDACTED]	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
173	2008-09	5010-A030	Salaires	11-Oct-08	5520- Chèque daté du 20081020	508,03	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
174	2008-09	5010-H140	Salaires	6-Déc-08	6077- Chèque daté du 20081211	163,93	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
175	2008-09	5010-H140	Salaires	6-Déc-08	6077- Chèque daté du 20081211	2 972,64	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
176	2008-09	5010-H140	Salaires	6-Déc-08	6077- Chèque daté du 20081211	1 125,60	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
177	2008-09	5010-H170	Salaires	12-Avril-08	1355- Chèque daté du 20080417	1 816,07	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
178	2008-09	5010-H170	Salaires	12-Avril-08	1355- Chèque daté du 20080417	1 767,75	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
179	2008-09	5010-H170	Salaires	12-Avril-08	1355- Chèque daté du 20080417	20 933,12	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
180	2008-09	5010-H170	Salaires	12-Avril-08	1355- Chèque daté du 20080417	2 270,09	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
181	2008-09	5020-A010	Contrat d'emploi	1-Avril-08	[REDACTED]	6 847,60	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
182	2008-09	5020-A010	Contrat d'emploi	8-Oct-08	[REDACTED]	6 250,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
183	2008-09	5020-F010	Contrat d'emploi	14-Nov-08	[REDACTED]	54 000,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
184 ¹	2008-09	5020-F010	Contrat d'emploi	18-Nov-08	[REDACTED]	53 581,03	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
185	2008-09	5020-H040	Contrat d'emploi	10-Nov-08	[REDACTED]	13 965,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
186	2008-09	5110-B010	Frais pour services légaux	11-Fév-09	[REDACTED]	9 983,75	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
187	2008-09	5120-A030	Frais de vérification	6-Mars-09	[REDACTED]	78 082,56	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
188	2008-09	5130-A010	Consultants	30-Sep-08	[REDACTED]	7 426,12	Inconnu	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses

¹ Voir la section 6, le point "a" de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
189	2008-09	5130-B010	Consultants	1-Oct-08	[REDACTED]	7 000,00	[REDACTED] (Negotiation avec Government)	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
190	2008-09	5130-H190	Consultants	1-Juil-08	[REDACTED]	18 837,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
191	2008-09	5140-B010	Formation et services de consultation	21-Nov-08	[REDACTED]	9 084,88	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
192	2008-09	5240-H010	Carburant – Autres véhicules	14-Nov-08	[REDACTED]	26 313,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
193	2008-09	5244-H900	Carburant - Chauffage	13-Fév-09	[REDACTED]	341 519,53	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
194	2008-09	5252-A010	Contrat/location, équipement lourd	12-Nov-08	[REDACTED]	6 380,45	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
195	2008-09	5254-B010	Contrat/ Location Construction	10-Mai-08	[REDACTED]	19 520,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
196	2008-09	5254-D010	Contrat/ Location Construction	30-Oct-08	[REDACTED]	37 800,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
197 ²	2008-09	5262-F010	Achats – Constructions	14-Avril-08	[REDACTED]	298 400,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
198 ³	2008-09	5262-F010	Achats – Construction	16-Avril-08	[REDACTED]	604 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
199	2008-09	5262-F010	Achats – Construction	17-Sep-08	[REDACTED]	139 676,50	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
200	2008-09	5262-F010	Achats – Construction	24-Oct-08	[REDACTED]	70 000,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions

² Voir la section 6, le point “b” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

³ Voir la section 6, le point “b” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
201 ⁴	2008-09	5262-F010	Achats – Construction	8-Déc-08	[REDACTED]	133 225,42	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
202 ⁵	2008-09	5262-F010	Achats – Construction	24-Fév-09	[REDACTED]	136 111,55	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
203 ⁶	2008-09	5264-F010	Achats - Autres	23-Oct-08	[REDACTED]	311 744,54	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
204 ⁷	2008-09	5264-F010	Achats - Autres	18-Nov-08	[REDACTED]	198 377,28	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
205	2008-09	5270-H170	Réparations/entretien – Équipement autre	4-Mars-09	[REDACTED]	76 644,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
206	2008-09	5272-H010	Réparations/maintenance – Équipement lourd	11-Nov-08	[REDACTED]	(10 765,42)	[REDACTED]	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
207	2008-09	5280-F010	Transport - Barge	23-Oct-08	[REDACTED]	13 940,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
208	2008-09	5410-A010	Services financiers	10-Oct-08	[REDACTED]	14 962,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
209	2008-09	5420-F010	Autres frais	3-Mars-09	[REDACTED]	21 282,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
210	2008-09	5520-B010	Frais de rencontres	23-Sep-08	[REDACTED]	14 028,65	Inconnu	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
211	2008-09	5530-L010	Déplacement – Autre	27-Oct-08	[REDACTED]	7 509,60	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
212	2008-09	5550-A010	Mauvaise créances	31-Mars-09		162 400,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
213	2008-09	5550-A010	Mauvaise créances	31-Mars-09		10 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
214	2008-09	5550-A010	Mauvaise créances	31-Mars-09		8 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions

⁴ Voir la section 6, le point “b” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

⁵ Voir la section 6, le point “b” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

⁶ Voir la section 6, le point “a” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

⁷ Voir la section 6, le point “a” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
215	2008-09	5550-A010	Mauvaise créances	31-Mars-09	31-Mars-09	128 000,00	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
216	2008-09	5610-H010	Frais d'intérêts et financiers	1-Avril-08	[REDACTED]	39 419,97	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
217	2008-09	5650-A010	Dons	1-Déc-08	[REDACTED]	2 500,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
218	2008-09	5660-A010	Programme de fournitures	31-Oct-08	[REDACTED]	5 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
219	2008-09	5660-F010	Programme de fournitures	9-Juin-08	[REDACTED]	45 000,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
220 ⁸	2008-09	5660-F010	Programme de fournitures	11-Sep-08	[REDACTED]	40 000,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
221	2007-08	4350-H010	Ventes	31-Juil-07	Inverser [REDACTED] – une partie des entrées de fin d'année	120 944,23	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
222	2007-08	5000-CF00	Amortissement	31-Mars-08	ENREGISTREMENT DES DÉPENSES EN CAPITAL ET DÉDUCTIONS POUR AMORTISSEMENT	3 554 677,41	N/A	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
223	2007-08	5010-A010	Salaires	7-Juil-07	372- Chèque daté du 20070713	80,01	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
224	2007-08	5010-A010	Salaires	7-Juil-07	372- Chèque daté du 20070713	2 000,25	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
225	2007-08	5010-A010	Salaires	7-Juil-07	372- Chèque daté du 20070713	200,03	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
226	2007-08	5010-A010	Salaires	29-Sep-07	674- Chèque daté du 20071012	7 062,30	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
227	2007-08	5010-A050	Salaires	14-Avril-07	[REDACTED]	500,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

⁸ Voir la section 6, le point "e" de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
228	2007-08	5010-A050	Salaires	28-Avril-07	[REDACTED]	500,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
229	2007-08	5110-B010	Frais de services légaux	19-Nov-07	[REDACTED]	25 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
230	2007-08	5130-A030	Consultants	31-Mars-08	[REDACTED]	16 203,86	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
231	2007-08	5211-CF00	Procédures de dépenses à long-terme	31-Mars-08	ENREGISTREMENT DES DETTES RELIÉES AU SERVICES DES AJUSTEMENTS	732 986,35	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
232	2007-08	5220-A010	Assurances	30-Avril-07	[REDACTED]	12 991,28	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
233	2007-08	5220-A010	Assurances	31-Mai-07	[REDACTED]	12 991,28	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
234	2007-08	5230-A010	Hydro	31-Mars-08	AJUSTEMENT QUI RELIE UNE PARTIE AU CONTRATE À AUJOURD'HUI.	39 766,46	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
235	2007-08	5244-H900	Carburant - Chauffage	31-Mars-08	RÉAFFECTER [REDACTED] FACTURES	601 620,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
236	2007-08	5250-H010	Contrat/location – Équipement autre	5-Mars-08	[REDACTED]	19 644,03	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
237	2007-08	5252-H010	Contrat/location – Équipement lourd	31-Mars-08	[REDACTED]	25 647,50	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
238	2007-08	5254-B010	Contrat/Location - Construction	31-Mars-08	[REDACTED]	6 200,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
239	2007-08	5264-F010	Achats - Autres	11-Fév-08	[REDACTED]	1 797 300,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
240	2007-08	5264-H160	Achats – Equipment autre	31-Mars-08	MISE EN COMUN DES ACHATS DES CAMIONS DE DÉCHARGEMENT	156 825,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
241	2007-08	5280-F015	Transport - Barge	9-Nov-07	[REDACTED]	24 456,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
242	2007-08	5520-B010	Frais de rencontre	29-Mars-08	[REDACTED]	1 086,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
243	2007-08	5530-B010	Déplacement – Autre	31-Mars-08	[REDACTED]	8 331,75	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
244	2007-08	5530-B010	Déplacement – Autre	28-Mars-08	[REDACTED]	21 583,80	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
245	2007-08	5540-L010	Dépenses funéraires	1-Juin-07	Frais funéraires – [REDACTED] [REDACTED]	4 176,40	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
246	2007-08	5550-A010	Mauvaise créances	31-Mars-08	AJUSTEMENT DES COMPTES INCERTAINS	605 000,00	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
247	2007-08	5610-A030	Frais d'intérêts et financiers	30-Avril-07	COMPTE DE PAIEMENT DES INTÉRÊTS [REDACTED] MISE EN COMMUN DES INTÉRÊTS FINANCIERS	11 726,71	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
248	2007-08	5610-H010	Frais d'intérêts et financiers	31-Mars-08	[REDACTED] [REDACTED]	1 033,37	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
249	2007-08	5620-A010	Fournitures de bureau	3-Mars-08	[REDACTED] [REDACTED]	22 092,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
250	2007-08	5660-A010	Programme de Fournitures	3-Jan-08	[REDACTED]	31 298,40	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
251	2007-08	5660-A010	Programme de Fournitures	29-Fév-08	[REDACTED] [REDACTED]	6 238,65	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
252	2007-08	5660-A010	Programme de Fournitures	31-Mars-08	AJUSTEMENT DES SERVICES DE SOUSTRANCE	45 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
253 ⁹	2007-08	5660-F010	Programme de Fournitures	28-Nov-07	[REDACTED] [REDACTED]	82 794,39	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
254 ¹⁰	2007-08	5660-F010	Programme de Fournitures	25-Mars-08	[REDACTED] [REDACTED]	136 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
255 ¹¹	2007-08	5660-F010	Programme de Fournitures	11-Mars-08	[REDACTED] [REDACTED]	110 743,57	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
256 ¹²	2007-08	5660-F015	Programme de Fournitures	27-Sep-07	[REDACTED] [REDACTED]	50 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

⁹ Voir la section 6, le point “c” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

¹⁰ Voir la section 6, le point “b” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

¹¹ Voir la section 6, le point “c” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

¹² Voir la section 6, le point “d” de la réponse de la Première nation Attawapiskat pour cet item.

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
257	2007-08	5660-Q350	Programme de Fournitures	31-Mars-08	ENREGISTREMENT DES TRANSFERTS DE SUBDIVISIONS ████████ ET AJUSTEMENT DES DIVERGENCES DE 2006	691 280,20	Divers	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
258	2007-08	6068-B010	██████████	25-Sep-07	████████████████████	2 500,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
259	2007-08	7010-Q350	Soustraction pour services de livraison	30-Mai-07	TRANSFÈRE ██████████	395 000,00	██████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
260	2007-08	7020-L030	Paiements pour avantages sociaux	1-Juin-07	Résumé ██████	323 022,92	██████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
261	2007-08	7020-L030		1-Juil-07	Résumé ██████	315 954,47	██████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
262	2007-08	7020-L030	Paiements pour avantages sociaux	1-Août-07	Résumé ██████	346 685,13	██████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
263	2007-08	7020-L030	Paiements pour avantages sociaux	1-Sep-07	Résumé ██████	300 179,49	██████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
264	2007-08	7040-H120	Appropriations	31-Mars-08	ENREGISTREMENT DES ACQUISITIONS ET TRANSFERTS POUR LES PROGRAMMES VARIÉS	1 360 343,00	Divers	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
265	2007-08	720-902	██████████	31-Mars-08	Pour enregistrer les dépenses ██████ payées au nom de ██████ par ██████	2 307 946,77	Divers	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
266	2007-08	720-902	██████████	31-Mars-08	Pour enregistrer les dépenses ██████ payées au nom de ██████ par ██████	182 838,31	Divers	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
267	2007-08	609-800	Eaux/ Égoûts/ Installations sanitaires	31-Mars-08	RASSEMBLEMENT DES FRAIS POUR L'EAU DE 2008 ET POUR L'ENREGISTREMENT DES PAIEMENTS À FAIRE ADDITIONNELS	50 310,00	Attawapiskat First Nation	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
268	2007-08	609-800	Eaux/ Égoûts/ Installations sanitaires	31-Mars-07	████████████████████	50 310,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
269	2007-08	604-800	Réparations d'immeubles	31-Mars-08	AJUSTEMENT DES FACTURES DE ██████████	22 689,61	Attawapiskat First Nation	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
270	2007-08	603-800	Fournitures pour le nettoyage et l'entretien	22-Sep-07	[REDACTED]	20 777,72	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
271	2007-08	601-850	Chauffage à l'huile	31-Mars-08	RASSEMBLEMENT DES FRAIS POUR L'EAU DE 2008 ET POUR L'ENREGISTREMENT DES PAIEMENTS À FAIRE ADDITIONNELS	49 733,28	Attawapiskat First Nation [REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
272	2007-08	5130-A010	Consultants	14-Jul-07	[REDACTED]	3 153,60	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
273	2007-08	5130-A010	Consultants	27-Août-07	[REDACTED]	1 401,60	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
274	2007-08	5130-A010	Consultants	27-Août-07	[REDACTED]	4 180,30	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
275	2007-08	5244-H900	Carburant – Chauffage	30-Août-07	[REDACTED]	39 433,59	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
276	2007-08	5244-H900	Carburant – Chauffage	10-Sep-07	[REDACTED]	32 563,58	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
277	2007-08	5244-H900	Carburant – Chauffage	6-Fév-08	[REDACTED]	128 412,06	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
278	2007-08	710-900	Meubles "teacherages"	8-Août-07	[REDACTED]	10 245,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
279	2007-08	605-800	Réparation d'équipement	30-Jul-07	[REDACTED]	7 140,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
280	2007-08	580-750	[REDACTED]	12-Oct-07	LEVÉE DE FONDS - [REDACTED]	22 532,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
281	2006-07	5010 A030	Salaires	31-Mars-07	[REDACTED]	1 413,75	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
282	2006-07	5010 A070	Salaires	29-Avril-06	[REDACTED]	1 050,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
283	2006-07	5010 B010	Salaires	13-Mai-06	[REDACTED]	1 923,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
284	2006-07	5010 D010	Salaires	6-Jan-07	██████████	1 715,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
285	2006-07	5010 J120	Salaires	3-Fév-07	██████████	2 115,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
286	2006-07	5010 Q120	Salaires	3-Mars-07	██████████	1 204,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
287	2006-07	5020 B340	Contrat d'emploi	30-Mars-07	237- 240- 8	6 150,00	██████████	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
288	2006-07	5020 B340	Contrat d'emploi	30-Mars-07	237- 240- 9	5 800,00	██████████	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
289	2006-07	5020 M030	Contrat d'emploi	18-Juil-06	38- 44- 28	9 664,67	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
290	2006-07	5020 M030	Contrat d'emploi	29-Août-06	98- 98- 2	9 375,03	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
291	2006-07	5025 Q010	Indemnité de départ	2-Oct-06	121- 121- 1	40 000,00	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
292	2006-07	9999 A010	Compte en attente	31-Mars-06	██████████	50 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
293	2006-07	7020 L030	Paiements pour avantages sociaux Déploiement special – Année précédente	31-Mars-07	Enregistrement des transactions ████	3 634 128,04	Inconnu	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
294	2006-07	7010 S050	Sous-traitance pour services de livraison	30-Mars-07	Paiement à █████	1 750 000,00	Divers	Pièces justificatives incomplètes	Complet – Pas de questions
295	2006-07	7010 J010	Sous-traitance pour services de livraison	7-Fév-07	████ FEB07 INAC TRANSFER	65 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
296	2006-07	6160 L010	██████████	1-Avril-06	38- 44- 16	1 127,78	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
297	2006-07	6160 L010	██████████	10-Mai-06	14- 20- 28	1 127,78	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
298	2006-07	6068 J120	██████████	31-Oct-06	Frais du mois d'octobre non enregistrés	756,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
299	2006-07	5670 F010	Divers	7-Nov-06	À EFFACER [REDACTED] A/R	6 402,38	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
300	2006-07	5660 Y077	Programme de fournitures	30-Mars-07	47- 47- 1	13 308,16	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
301	2006-07	5660 Y036	Programme de fournitures	30-Mars-07	[REDACTED]	39 160,75	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
302	2006-07	5660 Y026	Programme de fournitures	30-Mars-07	[REDACTED]	44 862,99	Attawapiskat First Nation projets de logement	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
303	2006-07	5660 S050	Programme de fournitures	6-Déc-06	83- 90- 77	365 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
304	2006-07	5660 H175	Programme de fournitures	30-Mars-07	138- 147- 14	24 395,60	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
305	2006-07	5660 H175	Programme de fournitures	30-Mars-07	138- 147- 17	48 662,52	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
306	2006-07	5660 B090	Programme de fournitures	30-Mai-06	[REDACTED]	83 000,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
307	2006-07	5620 A010	Fournitures de bureau	30-Mars-07	238- 241- 1	3 538,24	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
308	2006-07	5610 Q010	Frais d'intérêts et financiers	30-Mars-07	146- 155- 2	24 200,21	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
309	2006-07	5530 A060	Déplacement - Autres	27-Juin-06	56- 57- 2	11 109,63	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
310	2006-07	5510 H910	Déplacement pour les non employés	12-Jan-07	172- 176- 8	5 090,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
311	2006-07	5420 R110	Autres frais	31-Mars-07	Frais administratif et «enregistrements financiers»	24 030,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
312	2006-07	5410 D010	Services financiers	31-Mars-07	Accumulation des services financiers	12 731,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
313	2006-07	5410 D010	Services financiers	31-Mars-07	Frais administratif et «enregistrements financiers»	12 527,65	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
314	2006-07	5280 R070	Transport- Barge	23-Nov-06	75- 82- 35	5 820,80	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
315	2006-07	5276 A030	Réparation/entretier – Ordinateur	30-Sep-06	██████████	15 000,00	██████████	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
316	2006-07	5274 R040	Réparation/ entretier - Construction	7-Nov-06	À EFFACER ██████████ A/R	86 630,47	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
317	2006-07	5274 Q153	Réparation/ entretier - Construction	7-Nov-06	À EFFACER ██████████ A/R	92 999,57	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
318	2006-07	5264 R086	Achats - Autres	17-Fév-07	101- 106- 97	113 076,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
319	2006-07	5252 Q150	Contrat/Location – Équipement lourd	28-Fév-07	██████████	523 248,89	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
320	2006-07	5252 Q150	Contrat/Location – Équipement lourd	30-Jan-07	106- 115- 1	344 294,65	██████████	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
321	2006-07	5244 Q900	Carburant - Chauffage	14-Fév-07	101- 106- 30	525 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
322	2006-07	5244 A010	Carburant - Chauffage	28-Sep-06	54- 61- 6	525 000,00	██████████	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
323	2006-07	5220 A010	Assurances	31-Déc-06	██████████	12 991,28	██████████	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
324	2006-07	5210 H129	Paiement hypothécaires	30-Mars-07	██████████	151 091,40	██████████	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
325	2006-07	445-700	Déplacement de l'administration	19-Déc-06	██████████	1 054,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
326	2006-07	511-500	Classes pour étudiants, Tableaux et déplacement	7-Juin-06	██████████	3 630,00	██████████	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
327	2006-07	720-900	Nouvelle école	31-Mars-07	Capitalisation dépenses pour les nouvelles écoles (legales et de consultation)	108 340,25	Divers	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
328	2006-07	726-900	Vidange d'huile - « Teacherage »	3-Mai-06	████████████████████ ██████████	60 000,00	██████████	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
329	2006-07	614-400	Communauté étudiante	31-Mars-07	Réaffectation ██████████ financement suite aux dicutions avec ██████████	37 667,50	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
330	2006-07	5020 B110	Contrat d'emploi	5-Juin-06	40- 41- 2	8 400,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
331	2006-07	7010 J010	Sous-traitance pour services de livraison	16-Mars-07	130- 139- 2	20 709,77	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
332	2006-07	5660 R090	Programme de fournitures	13-Sep-06	54- 61- 38	36 036,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
333	2006-07	5660 Q100	Programme de fournitures	15-Avril-06	31- 37- 49	36 036,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
334	2006-07	5284 H175	Marchandises - Air	22-Jan-07	91- 98- 2	14 283,30	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
335	2006-07	5264 Q170	Achats - Autres	23-Fév-07	118- 127- 1	22 861,80	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
336	2006-07	5254 M040	Contrat/Location – Construction	5-Mai-06	16- 17- 5	3 000,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
337	2006-07	5254 M040	Contrat/Location – Construction	1-Juin-06	38- 39- 1	3 000,00	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
338	2006-07	414-800	Salaire de l'entretier	23-Sep-06	██████████	1 224,08	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
339	2006-07	416-800	Travailleur temporaire	11-Août-06	██████████	1 048,32	██████████	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
340	2006-07	5040 J010	Honoraires	23-Fév-07	116- 125- 4	1 200,00	██████████	Pièces justificatives incomplètes	Pièces justificatives incomplètes
341	2005-06	5010 B110	Salaires	2-Avril-05	██████████	1 105,96	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
342	2005-06	5010 B110	Salaires	16-Avril-05	██████████	1 157,40	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
343	2005-06	5010 B110	Salaires	30-Avril-05		1 195,98	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
344	2005-06	5020 J120	Contrat d'emploi	2-Déc-05	120- 126- 3	2 692,20	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
345	2005-06	5020 J120	Contrat d'emploi	19-Déc-05	131- 136- 1	2 692,20	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
346	2005-06	5035 F010	Hydro Inspections/Connections	1-Avril-05	18- 28- 47	3 286,13	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
347	2005-06	5095 D010	Frais d'avantages sociaux	31-Mars-06	Charger dossiers d'avantages sociaux en fin d'année	10 939,83	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
348	2005-06	5110 B010	Frais de services légaux	24-Fév-06	57- 73- 5	4 394,40	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
349	2005-06	5130 A060	Consultants	20-Juil-05	54- 55- 5	7 000,00		Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
350	2005-06	5130 B010	Consultants	31-Mars-06	ENREGISTREMENT DE L'ANNÉE EN COURS AJOUTER A/P	26 570,70		Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
351	2005-06	5130 B160	Consultants	31-Mars-06	24- 29- 2	149 350,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
352	2005-06	5130 S050	Consultants	31-Mars-06	ENREGISTREMENT DE LA TRANSACTION DE SUBDIVISION	352 313,98	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
353	2005-06	5210 H129	Paiements hypothécaires	1-Juil-05	1Jul -	13 104,66		Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
354	2005-06	5210 H139	Paiements hypothécaires	30-Jan-06		4 424,02	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
355	2005-06	5220 A010	Assurances	30-Août-05		33 165,00		Aucune pièce justificative	Pièces justificatives douteuses
356	2005-06	5220 H129	Assurances	31-Mars-06	RÉAFFECTATION DE LA PRIME D'ASSURANCE RÉSIDENTIELLE	13 900,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
357	2005-06	5230 Q010	Hydro	31-Mars-06	Distribution du solde du compte	24 746,71	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
358	2005-06	5230 R070	Hydro	31-Mars-06	Consigner année en cours ajouter à comptes à payer	12 037,36	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
359	2005-06	5240 Q010	Carburant - Autres véhicules	31-Août-05	21- 31- 1	960,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
360	2005-06	5250 Q110	Contrat/Location - Équipement autre	10-Fév-06	157- 163- 5	1 200,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
361	2005-06	5250 R090	Contrat/Location - Équipement autre	28-Avril-05	238- 243- 1	20 700,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
362	2005-06	5252 Q010	Réparations/entretier Équipement lourd	10-Fév-06	56- 70- 15	13 975,88	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
363	2005-06	5270 B080	Réparations/entretier Autres réparations	27-Fév-06	51- 47- 3	6 059,50	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
364	2005-06	5280 Q010	Transport - Barge	3-Mai-05	21- 31- 18	14 654,72	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
365	2005-06	5280 S030	TRansport- Barge	31-Mars-06	Ajustement [REDACTED] NE PAS PUBLIER	104 368,38	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
366	2005-06	5284 F010	Marchandises - Air	31-Mars-06	67- 85- 13	1 269,75	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
367	2005-06	5410 A010	Services financiers	31-Mars-06	Enregistrement des services financiers	57 760,37	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
368	2005-06	5410 G010	Services financiers	31-Mars-06	Ajustement des frais G010	16 929,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
369	2005-06	5410 L040	Services financiers	31-Mars-06	Enregistrement des services financiers	10 747,92	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
370	2005-06	5420 Q010	Autres frais	31-Mars-06	Enregistrement des frais administratifs	82 845,82	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
371	2005-06	5530 B010	Déplacement – autres	30-Nov-05	46- 61- 28	19 626,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
372	2005-06	5550 A010	Mauvaise créances	21-Nov-05	BALANCE DE [REDACTED]	1 816,84	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
373	2005-06	5550 A010	Mauvaise créances	31-Mars-06	Mauvaise créance de [REDACTED] AR	24 880,49	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
374	2005-06	5660 B090	Programme de fournitures	3-Mars-06	51- 47- 10	26 000,00	[REDACTED]	Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
375	2005-06	5660 H910	Programme de fournitures	30-Juin-05		100 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
376	2005-06	7010 J010	Soustraction de services de livraison	31-Mars-06	TRANSFÈRE MARCH 06	75 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
377	2005-06	7010 J060	Soustraction de services de livraison	30-Mai-05		59 600,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
378	2005-06	6063 Q010		10-Fév-06	54- 68- 7	3 276,36	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
379	2005-06	5660 F010	Programme de fournitures	31-Oct-05		50 000,00		Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives incomplètes
380	2005-06	5610 F010	Frais d'intérêts et financiers	12-Sep-05	22- 32- 15	11 052,88		Pièces justificatives douteuses	Complet – Pas de questions
381	2005-06	5550 R070	Mauvaise créances	31-Mars-06	RPC2 4	232 000,00	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
382	2005-06	5540 L010	Frais funéraires	7-Juil-05	46- 46- 1	6 870,50		Pièces justificatives douteuses	Pièces justificatives douteuses
383	2005-06	5130 Q010	Consultants	31-Mars-06	66- 84- 2	5 000,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
384	2005-06	5010 Q150	Salaires	18-Mars-06		1 645,80	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
385	2005-06	827-900	École temporaire imprévue	31-Mars-06	CAPITALISER LE FINANCEMENT DES INSTALLATIONS	375 141,40	N/A	Aucune pièce justificative	Complet – Pas de questions
386	2005-06	720-900	Nouvelle école	31-Mars-06	RÉAFFECTATION ACTUELLE ET DES ANNÉES ANTÉRIEURES POUR LES NOUVELLES ÉCOLES	165 157,15	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
387	2005-06	710-900	Furniture «teacherages »	1-Sep-05		44 493,36	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
388	2005-06	605-800	Réparation d'équipement	31-Mars-06	ENREGISTREMENT DES COMPTES À PAYER ADDITIONNELS	25 807,00		Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
389	2005-06	530-400	Frais de scolarités	11-Juil-05		4 548,48	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
390	2005-06	510-400	Travaux saisonniers	21-Juin-05		2 140,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative

Numéro d'échantillon	Année Fiscale	Compte	Description du compte	Date	Description	Montant	Fournisseur	Conclusion de Deloitte	Conclusion d'AADNC
391	2005-06	479-700	Comptabilisation des frais	31-Mai-05	[REDACTED]	10 385,00	[REDACTED]	Aucune pièce justificative	Pièces justificatives incomplètes
392	2005-06	470-700	Consultation	27-Sep-05	[REDACTED]	23 290,91	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
393	2005-06	451-700	Déplacement - [REDACTED]	1-Fév-06	[REDACTED]	19 626,00	Inconnu	Aucune pièce justificative	Aucune pièce justificative
394	2005-06	5110 J120	Frais de services légaux	4-Avril-05	73- 98- 45	44 067,50	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
395	2005-06	5110 J120	Frais de services légaux	23-Juin-05	10- 14- 10	80 811,86	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
396	2005-06	5130 A060	Consultants	28-Juin-05	57- 35- 5	11 550,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
397	2005-06	5130 A060	Consultants	8-Août-05	64- 65- 3	7 350,00	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
398	2005-06	5240 R040	Carburant- Autres véhicules	11-Mai-05	1- 1- 40	4 394,61	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
399	2005-06	5230 R070	Hydro	1-Sep-05	18- 28- 59	4 560,15	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions
400	2005-06	605-800	Réparation d'équipement	7-Fév-06	[REDACTED]	89 449,29	[REDACTED]	Complet – Pas de questions	Complet – Pas de questions